

# Informe Responsabilidad Social Empresarial

2009



# Contenido

Mensaje del Gerente General	4
Información sobre la Empresa	6
Mayagüez S.A.: 73 años de historia	8
Nuestro marco de referencia	9
Nuestro proceso de Responsabilidad Social Empresarial	10
Nuestras líneas de negocio y su contribución con el ecosistema	12
Nuestros resultados de mercadeo y ventas	13
La satisfacción de nuestros clientes	15
Nuestro Sistema de Gestión de Calidad	16
Gobierno Corporativo	18
Estructura del capital	23
Relación con Proveedores	24
Relación con Colaboradores	32
Generación de empleo	34
Desarrollo de las personas	38
Bienestar laboral	39
Salud ocupacional y Seguridad industrial	41
Relación con el Estado	44
Relación con la Comunidad	48
Comunicación y canales de diálogo con nuestros grupos de interés	55
Relación con el Ambiente	56
Gestión del recurso hídrico	60
Gestión del Recurso Aire	62
Gestión en el Recurso Suelo y manejo de residuos sólidos	65

# Mensaje del Gerente General

Este Informe de Sostenibilidad dará cuenta de los compromisos y avances que en Mayagüez S.A. hemos alcanzado durante el año 2009, en lo que respecta al desarrollo armónico y sostenible entre nuestros principales grupos humanos de interés, los resultados económicos de nuestra gestión y el entorno natural en el cual opera.

De esta forma, en Mayagüez S.A. continuamos nuestro camino hacia la sostenibilidad, fortaleciendo este concepto en nuestra estrategia organizacional, tomándolo como elemento esencial en la perdurabilidad del negocio e incorporándolo como parte de la vocación y cultura de nuestra gente.

Bien sabemos que el desafío actual de las compañías es pasar de las declaraciones, las buenas intenciones y la firma de acuerdos, a la acción. La etapa que sigue a la definición de políticas, planes y programas es poder lograr resultados concretos y un mejoramiento en aquellos indicadores que evalúan el desempeño en sus dimensiones económica, social y ambiental.

La información aquí presentada corresponde precisamente a los resultados arrojados por Mayagüez S.A. durante el año 2009, para cada una de las tres dimensiones relevantes de la sostenibilidad:

- » En la dimensión económica: los indicadores muestran como nuestra compañía ha logrado rentabilidad y ha incrementado su inversión, para generar mayores oportunidades de negocio. Esto garantiza un interés por parte de los accionistas por continuar participando en sus proyectos.
- » En la dimensión social: se comprueba la preocupación de Mayagüez S.A. por el bienestar, la formación y el mejoramiento de las condiciones laborales y de seguridad de sus trabajadores; así como su participación en proyectos para el desarrollo integral de las comunidades de su área de influencia y su relación permanente con entidades públicas y privadas, construyendo alianzas entorno al desarrollo de la región y del país.
- » En la dimensión ambiental: los indicadores muestran los progresos que nuestra compañía ha alcanzado en procesos respetuosos con el medio ambiente, como en el adecuado manejo de las emisiones, residuos y desechos.

Son muchas las realizaciones que en estas tres dimensiones presenta nuestra compañía para el periodo 2009, sin embargo quiero resaltar la importancia de la apertura de la Fundación Mayagüez, entidad que canalizará y dará enfoque a todas las acciones sociales que se vienen adelantando con la comunidad, desde hace 55 años.

Para mí es un orgullo presentar este primer Informe de RSE, con el convencimiento que todos quienes hacemos parte de Mayagüez S.A., seguiremos trabajando sin descanso, para contribuir con el desarrollo sostenible de nuestra sociedad, dejando una huella indeleble y un rumbo que las generaciones futuras estén dispuestas a seguir y mejorar.

Mauricio Iragorri Rizo

Gerente General de Mayagüez S.A.





Información sobre la

Empresa

#### Mayagüez S.A.:

# 73 años de historia

El origen del Ingenio Mayagüez S.A.se remonta al año 1937, gracias al esfuerzo e iniciativa de una familia de emprendedores de origen payanés: el señor Nicanor Hurtado Pérez y su esposa, la señora Ana Julia Holguín de Hurtado.

El Ingenio inició con la producción de panela, siendo conocido en la época con el nombre Catatumbo. Don Nicanor, con su enorme deseo de fortalecer su compañía, adquirió tierras aledañas, logrando que en su hacienda se combinaran los cultivos de caña, con otros productos agrícolas.

Años después, y gracias a la experiencia acumulada, estos emprendedores se concentraron en la producción de azúcar, convirtiendo el antiguo trapiche en un ingenio azucarero, con una producción semanal de 800 bultos de azúcar.

En 1945, se adquirió maquinaria proveniente de la Provincia de Mayagüez S.A. en Puerto Rico, con lo que se tecnificó la producción y se incrementó su molienda a 24 horas diarias, dando un paso firme hacia la consolidación del Ingenio Mayagüez S.A. que hoy conocemos.

#### Hechos históricos relevantes:

- » 1954: Se inician los esfuerzos por desplegar acciones sociales que beneficiaran a las familias de trabajadores y los habitantes de la zona. Acorde a este propósito se creó la Escuela Ana Julia Holguín de Hurtado, que empezó su labor educativa con 60 niños.
- » 1958: La molienda pasó de 200 toneladas a 1.200 por día, lo que implicó una producción de 2.500 bultos de azúcar de 50 Kg.
- » 1963: Se crea el primer Sindicato de Trabajadores del ingenio.
- » 1965 1980: Debido al crecimiento de la demanda nacional de azúcar, la capacidad de molienda se incrementó, logrando una capacidad instalada de 5.000 toneladas por día.
- » 1990 1999: La compañía asume nuevos retos técnicos y administrativos, preparándose para las exigencias del mercado, entre los que se destacan: las certificaciones de calidad, la obtención de sellos de calidad para sus productos y el ajuste de sus procesos a los requerimientos ambientales.
- » 2000 2009: Mayagüez S.A. redimensionó su negocio con un enfoque de diversificación, desarrollo sostenible y energía saludable, definiendo nuevas estrategias acordes con la globalización del mercado, las variables macroeconómicas y la tendencia mundial de negocios agroindustriales.

Hoy en día y gracias a más de siete décadas de trabajo arduo, Mayagüez S.A. se constituye en una de las compañías más sólidas del sector azucarero colombiano y en una importante fuente de empleo y desarrollo para los vallecaucanos. Durante 73 años venimos gestionando mejoramiento en cuanto a productividad y eficiencia se refiere, nos han permitido además incursionar en el importante mundo de la energía, con la producción de alcohol carburante y la cogeneración eléctrica.

#### Nuestro marco de referencia

Mayagüez S.A. es una compañía agroindustrial que transforma caña en energía saludable. Su sistema productivo integrado es altamente eficiente, satisface las necesidades y expectativas del cliente nacional e internacional, mediante productos derivados de la caña de azúcar garantizando rentabilidad a sus accionistas, conservando el medio ambiente y contribuyendo al bienestar de sus colaboradores y la comunidad.

#### Nuestros valores:

- » Responsabilidad
- » Honestidad
- » Sinceridad
- » Lealtad
- » Flexibilidad
- » Crecimiento personal

# Nuestro proceso de Responsabilidad Social Empresarial

Ser una compañía responsable significa hacer de su actuar una aportación positiva al bienestar de la sociedad en la que se está presente, teniendo en cuenta los grupos de interés.

En Mayagüez S.A. desarrollamos nuestra actividad empresarial con un enfoque de Responsabilidad Social, lo que nos ha permitido actuar siempre de una manera responsable con nuestros grupos de interés, siendo la primera responsabilidad como la de cualquier compañía, la generación de riqueza, ésta entendida como la posibilidad de beneficio para todos los grupos de interés con los cuales nos relacionamos.

Consideramos la Responsabilidad Social Empresarial como un tema fundamental en nuestra estrategia de hacer negocios y de orientar la compañía, lo hacemos con una mirada de sostenibilidad, con una sólida visión de futuro que nos permite apostar a la perdurabilidad de la compañía, por ello la entendemos como un modelo de gestión que tiene como objetivo contribuir a la generación de valor para la sociedad y lo que nos impulsa a trabajar con un horizonte de largo plazo, considerando que nuestras acciones tienen impacto dentro y fuera de la compañía.

En 2009 Mayagüez S.A. formalizó su decisión de adherirse a la iniciativa mundial del Pacto Global, con la intención de velar por el cumplimiento de los diez principios rectores, que contemplan temáticas como ética, transparencia, compromiso con el mundo, derechos humanos y laborales, protección y conservación del medio ambiente y lucha contra la corrupción.

Con el propósito de fortalecer nuestra gestión de responsabilidad social, además nos hemos incorporado a procesos regionales de desarrollo en el Valle del Cauca, junto con otras 52 compañías de la región.

Así, partimos a la realización de un autodiagnóstico, aplicación de encuestas a los grupos de interés, definición de un objetivo estratégico de RSE que nos describe como "una compañía sostenible y responsable, integrando y generando valor para sus grupos de interés estratégicos". El proceso contribuyó con la distinción de nuestros principales grupos de interés: Colaboradores, Clientes, Proveedores, Comunidad y Accionistas. Con ello, se elaboraron planes de acción que apuntan a afianzar la relación con estos grupos con los que también se obtuvieron planes de mejora que apuntan a crear el Sistema de Gestión de RSE.

Las estrategias de relacionamiento propuestas buscan el beneficio mutuo y están integradas en las políticas de la compañía, guiando sus actuaciones.

#### I. Compromiso con los accionistas

Ofrecer a nuestros accionistas una creación sostenida de valor, garantizando la transparencia en la gestión y el buen gobierno corporativo.

#### 2. Compromiso con nuestros clientes

Satisfacer adecuadamente las expectativas de nuestros clientes, con un esfuerzo de anticipación y conocimiento de sus necesidades.

#### 3. Compromiso con proveedores y contratistas

Establecer relaciones inspiradas en apoyo recíproco, respeto mutuo con socios y proveedores; basadas en confianza, aportándole a la calidad de los productos y servicios.

#### 4. Compromiso con colaboradores

Captar, motivar y retener a los mejores talentos, ofreciendo un lugar atractivo para trabajar. Garantizando y promoviendo oportunidades de desarrollo profesional, dentro del marco de no discriminación, generando el orgullo de ser parte de la compañía.

#### 5. Compromiso con la sociedad

Contribuir al desarrollo sostenible de la sociedad en que vivimos, y asumir un firme compromiso de apoyo a las comunidades en las que realizamos nuestra actividad. El cuidado del entorno, la seguridad, el compromiso medioambiental y el respeto de los derechos humanos están presentes en la estrategia, que orientan el crecimiento de los negocios de manera compatible con los principios del desarrollo sostenido.

#### Perfil de la compañía

### Nuestras líneas de negocio y su contribución con el ecosistema

#### Azúcar

Una de las principales líneas de negocio de Mayagüez S.A. es el azúcar, producto por el que somos reconocidos principalmente y en cuya producción acumulamos una amplia experiencia.

El cultivo de caña de azúcar se caracteriza por su impacto ambiental positivo: la alta producción de biomasa de la caña de azúcar, la producción de subproductos respetuosos con el medio ambiente, su requerimiento de dióxido de carbono (CO2) y la liberación de oxígeno, contribuyen a mejorar el ecosistema. "Sembrar una hectárea de caña de azúcar equivale a sembrar dos hectáreas de bosque nativo".

Nuestro azúcar participa satisfactoriamente en los mercados nacional e internacional, aspecto en el que siempre buscamos crecimiento y mejor posicionamiento.

Mayagüez S.A. esparce su dulce sabor alrededor del mundo, llegando a diferentes países, entre los que se destacan: Perú, Chile, Venezuela, Surinam, República Dominicana, Haití, Jamaica, Cuba, Antillas, Canadá, Estados Unidos, Yemen, Sri Lanka, Pakistán, Omán, Rusia y Siria como nuestros principales destinos de exportación.

En el mercado nacional proveemos a industrias como Noel, Nacional de Chocolates, Coca Cola, Quala, La Gitana, Bimbo y Productos Ramo. Además, estamos presentes en los principales almacenes de cadena, autoservicios, distribuidores, agentes comerciales y venta directa, mediante nuestra marca Doña Pura y las marcas propias de nuestros principales clientes como Éxito, Carrefour, La 14, Olímpica, Carulla, Surtimax, entre otros.

#### Alcohol carburante

Teniendo en cuenta las normas vigentes para disminuir la contaminación ambiental en las grandes ciudades y los efectos que producen los derivados de combustibles fósiles no renovables como el petróleo, Mayagüez S.A. ofrece al mercado alcohol carburante, producto combustible oxigenante que usa como materia prima una fuente renovable de energía como la caña de azúcar.

Nuestra producción de etanol para el mercado colombiano es de 52'000.000 de litros por año.

Adicional al etanol, también comercializamos otros productos como: Alcohol industrial, hidratado y fusel.

#### Cogeneración de energía eléctrica

Mayagüez S.A. incursiona en el mundo de la producción de energía eléctrica, mediante la instalación de su nueva planta de cogeneración.

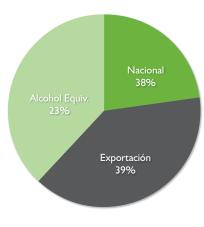
Suministramos electricidad a la Red Nacional y aportamos al objetivo de disminuir el consumo de combustibles fósiles. Nuestra planta genera hasta 35 megavatios, suficientes para suplir las necesidades propias y ofrecer comercialización, capacidad que ampliaremos para el año 2010.

# Nuestros resultados de mercadeo y ventas

#### Distribución del mercado total

Al observar las ventas totales para el año 2009 (5.556.449 QQ\* equivalentes), vemos como la producción de Mayagüez S.A. fue vendida en un 38% en el mercado nacional, un 39% en el mercado de exportación y en 23% en QQ equivalentes al alcohol.

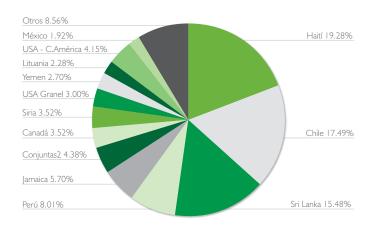
En el mercado nacional, la mayor participación fue para el comercio, con un 52%, seguido de los autoservicios con un 23% y de la industria con un 21%.



Total Ventas 5.556.449 QQ \*QQ: Quintal - Empaque de 50 kilos

# Distribución del mercado por país

La mayor participación en el mercado de exportación, fue para Haití con un 19.28%, seguido de Chile 17.49% y Sri Lanka con un 15.48%.



Total Ventas 2.147.785 Q

#### Ventas de azúcar

Los resultados muestran un incremento en las ventas, si comparamos con lo ocurrido en el año 2008. Por otra parte, debido al fuerte incremento de precios en el mercado internacional, motivado por un decrecimiento del 12.12% en la producción en Brasil y una fuerte importación de azúcar desde la India, Mayagüez S.A. incrementó su dinámica comercial en los mercados internacionales.

Por su parte, el incremento del mercado nacional fue del 6% durante el 2009, como se muestra en la siguiente gráfica:

مراجع المحال	Acumu	. 0/ \/-1	
Indicador	Año 2008	Año 2009	% Valor
Ventas (\$MM)			
Mercado Nacional	101,603	133,139	31%
Exportaciones	37,174	91,321	146%
Total Ventas (\$MM)	138,777	224,460	62%
Ventas en (Quintal)			
Mercado Nacional	2,015,113	2,131,333	6%
Exportaciones	1,164,609	2,147,792	84%
Total Ventas en Quintal	3,179,722	4,279,125	35%

#### Ventas de alcohol

La capacidad instalada de producción de alcohol en Mayagüez S.A. es de 150.000 litros/día y la producción promedio fue de 160.980 litros en el 2009, incremento logrado gracias a la instalación de un tercer fermentador, que aumentó la productividad.

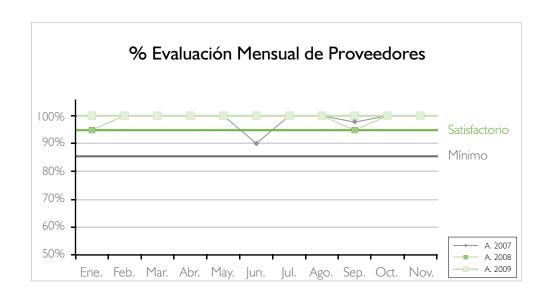
1. 19. 1	Acumul	0/ \/	
Indicador	Año 2008	Año 2009	% Valor
Ventas (\$MM)	51,789,740	97,727,639	89%
Ventas en Litros	41,648,776	56,234,435	35%

#### La satisfacción de nuestros clientes

Las mediciones del nivel de satisfacción de nuestros clientes, que se han llevado a cabo a lo largo de los últimos años, indican resultados muy favorables en materia de servicio, ubicando el índice real por encima del 4.2 sobre 5, lo que arroja un resultado de "muy bueno" en la medición.

Indicador / Años	2004	2005	2007	2009
Índice perceptual	4.17	4.39	4.26	442
Índice real	4.24	4.42	4.24	440
Fuente: Estudios bianuales realizados con CDM Research				

#### Evaluación de satisfacción de algunos de nuestros clientes



### Nuestro Sistema de Gestión de Calidad

En Mayagüez S.A. el mejoramiento continuo hace parte integral de nuestra filosofía de calidad, por lo que esta política la vemos reflejada en todos los programas y proyectos que emprende nuestra compañía, permitiéndonos alcanzar las metas propuestas.

#### Política de Gestión de Calidad

La Política de Gestión de Calidad de Mayagüez S.A. se enmarca en los siguientes preceptos:

- » La calidad es un compromiso de todos y es responsabilidad de la alta gerencia hacer que la cultura de la calidad se arraigue en todas las personas de la compañía.
- » La calidad entendida como la plena satisfacción del cliente interno y externo, sobrepasa el ámbito del producto final, pues también se busca y cuantifica la calidad de los procesos productivos intermedios y la calidad del manejo administrativo.
- » El cumplimiento estricto de las normas técnicas que aseguran la calidad de nuestros productos (azúcar, alcohol y energía eléctrica), así como el uso de las certificaciones de calidad, hacen parte de nuestra política empresarial y son una estrategia para ganar la confiabilidad de nuestros clientes.
- » Establecimiento de acuerdos con los proveedores de materiales e insumos, para asegurar la calidad de las compras.
- » La calidad de las personas se asegura a través de un cuidadoso programa de selección, inducción, entrenamiento, capacitación y reconocimiento, acompañado de un positivo ambiente de trabajo.
- » El mejoramiento continuo hace parte integral de nuestra filosofía de calidad.

#### Certificaciones y Registros

En Mayagüez S.A. se concibe el mantenimiento de las certificaciones de calidad como una directriz de gestión. Además, realiza todos los procedimientos necesarios para la obtención de nuevos reconocimientos.

En lo que respecta a certificaciones y registros, nuestros logros más significativos son:

- » Sistemas de Gestión de Calidad y Ambiental: La compañía obtuvo en el año 2009, por parte de la entidad certificadora, la renovación de los certificados de Calidad ISO 9001:2008 y Ambiental ISO 14001:2004, por un nuevo periodo de 3 años para los procesos de:
  - > Siembra, cultivo y cosecha de caña de azúcar
  - > Fabricación de azúcar granulado de caña y miel de caña
  - Fabricación de etanol anhidro
  - > Fabricación de compost

Es de resaltar que estas certificaciones las ostenta Mayagüez S.A. desde 1996 para Calidad y desde el 2001 para Ambiental, abarcando todas las labores agrícolas y la cosecha de caña, convirtiéndonos en el primer ingenio que certificó el campo.

- » Sellos de conformidad de producto: Se evaluó la conformidad del azúcar que producimos bajo los lineamientos de las normas técnicas colombianas, para productos NTC 611 Azúcar Blanco, 607 Azúcar Crudo y 2085 Azúcar Blanco Especial. Las evaluaciones reiteran que se cumplen suficientemente todas las características de calidad.
- » Certificación Kosher Parve: En el año 2009 nos fue otorgada por segundo año consecutivo la certificación Kosher Parve, para nuestros productos Azúcar Blanco Especial, Azúcar Blanco Corriente y Azúcar Crudo.
- » Registro ICA al laboratorio de suelos y variedades: Mediante Resolución ICA 0029 I 6 nos fue otorgado el registro como Laboratorio de Control Calidad de fertilizantes químicos de uso agrícola, para las determinaciones en abonos orgánicos y materias primas.
- » Registro ICA como productores de fertilizantes orgánicos sólidos y líquidos: Con la resolución ICA 002153 Mayagüez S.A. obtuvo su registro como productor de fertilizantes orgánicos sólidos (compost). Posteriormente y con resolución ICA 002145 del 9 de junio de 2009, se modificó este registro ampliando la actividad como productor de fertilizantes orgánicos minerales-líquidos.

# Certificación ISO 9001:2008





# Certificación ISO 14001:2004









Gobierno

Corporativo

#### Gobierno

# Corporativo

El Gobierno Corporativo es un sistema por el cual las compañías son dirigidas y controladas, determinando los derechos y responsabilidades de los diferentes actores de las mismas y propendiendo porque sus actuaciones se lleven a cabo bajo principios de transparencia.

Este es un asunto muy importante, porque determina la forma como la compañía quiere ser vista por cada una de las personas y entidades que interactúan con ella. Refleja el espíritu de la compañía y la responsabilidad que asume bajo principios de honestidad, justicia y equidad, con el fin de potenciar sus recursos humanos y financieros en función de su productividad y competitividad, sin olvidar las necesidades de cada uno de sus grupos de interés.

Bajo estas premisas, Mayagüez S.A. ha adoptado unos parámetros que permiten avanzar en la construcción de su Código de Buen Gobierno, con el fin de generar lazos de confianza con sus accionistas, el mercado y la sociedad en general.

#### Código de Ética y Conducta

Nuestro Código de Ética y Conducta establece los principios y reglas que guían la actitud y el comportamiento de los directivos y funcionarios de Mayagüez S.A.

Este código es vital para asegurar y mantener un mutuo respeto entre los accionistas, directores, clientes, proveedores, colaboradores, competidores, autoridades, sociedad civil y comunidad. Igualmente, es la base de nuestra forma de actuar en cualquier país en donde operemos. Debemos preservar y dignificar el valor de nuestra marca y cuidar la "licencia social para operar", ser ejemplo ante la sociedad y perdurar así a largo plazo.

#### Política de Conflicto de Interés

Mayagüez S.A. cuenta con una Política de Conflicto de Interés, que sirve como guía a los directivos y funcionarios, para que se eviten situaciones que en sus actividades personales y financieras, sean o parezcan estar en conflicto con las responsabilidades asignadas en el desarrollo de su cargo dentro de la compañía, de modo que en todo momento puedan actuar por el mejor interés de Mayagüez S.A. Durante este año, se realizaron con los colaboradores acciones de sensibilización, capacitación y comunicación de esta política.

#### Comité de Auditoría

En Mayagüez S.A. funciona el Comité de Auditoría que trabaja conforme a los lineamientos de la Superintendencia Financiera de Colombia.

Su objetivo es servir de apoyo a la Junta Directiva, en la evaluación del control interno de la compañía, así como su mejoramiento continuo.

Como logros del Comité de Auditoría para el periodo 2009 tenemos:

- » Cumplimiento de los presupuestos de auditoría financiera, de gestión y de operación, verificando que se cubrieran los ciclos operacionales del negocio.
- » Participación en los Comités de Compras, Cartera, Código de Conducta y Conflicto de Interés.
- » Iniciación del proceso de adopción de la Circular 038 de la Superintendencia Financiera con respecto a la adecuación del sistema de control interno.



### Estructura del capital

El capital social de Mayagüez S.A. se encuentra compuesto de la siguiente forma:

Tipo de capital	Monto (COP\$)
Autorizado	10.000.000.000
Suscrito	9.857.864.600
Pagado	9.857.864.600
En circulación	9.857.860.800
No. de acciones en circulación	49.289.304

#### Junta Directiva

Los miembros principales de la Junta Directiva del Ingenio Mayagüez S.A., nombrados en Octubre de 2009 son:

Miembros principales de la Junta Directiva	Miembros suplentes de la Junta Directiva
Gustavo Moreno Montalvo	Guillermo Alberto Chaux Torres
Guillermo Alberto Reyes S.	Mauricio García Cañizares
Fernando Holguín Acosta	Eduardo Iragorri Holguín
Julián Vicente Holguín R.	Eduardo Cardozo Hurtado
Álvaro Correa Holguín	Felipe Correa Londoño

#### El Comité Directivo se encuentra conformado por:

Integrantes del Comité de Gerencia	Cargo
Mauricio Iragorri Rizo	Gerente General
Luis Felipe Ramírez	Gerente de RRII
Hugo Vásquez Pinzón	Gerente de Fábrica
Ricardo Franco	Gerente de Campo
Carlos Eduardo Quintero	Gerente Comercial





Relación con

Proveedores

#### Relación con

# Proveedores

En Mayagüez S.A. buscamos mantener una estrecha relación con los proveedores, trabajando en planes de mejora que generen buenas prácticas en la entrega de sus productos y servicios.

Los proveedores de Mayagüez S.A. se clasifican en dos grupos, de acuerdo con la actividad que desarrollan en relación con el proceso productivo de la compañía:

#### Los proveedores de caña

La compañía cuenta con 308 proveedores de caña, insumo base para la transformación de nuestra materia prima y obtención de productos: azúcar, alcohol, energía eléctrica y compostaje.

Composición de tierras por Hectáreas				
Hasta 2008 Hasta 2009				
Proveedores de caña	12.660,45	12.764,15		
Cuentas en participación	3.094,21	3.172,99		
Tierras propias	4.185,61	4.321,00		
Total	19.940,27	20.258,14		

En el año 2009 el porcentaje de hectáreas de tierra de proveedores de caña aumentó en un 0.82% y el número de cuentas en participación en un 2.55%.

En Mayagüez S.A. trabajamos por el aumento sostenido de la competitividad y la optimización en la producción de caña de azúcar. Con este enfoque, se desarrollan programas de acompañamiento y asesoría técnica al grupo de proveedores o cañicultores, quienes son propietarios del 79,01% de la tierra destinada para la producción y suministran parte de la materia prima agrícola requerida para el proceso fabril.

En forma permanente se lleva a cabo el programa de transferencia tecnológica, donde profesionales de Mayagüez S.A. y de Cenicaña (Centro de Investigación de la Caña de Azúcar de Colombia) capacitan técnicamente a los agricultores. De esta manera, se transmite conocimiento para que los proveedores cuenten con sistemas modernos que proporcionan eficiencia a sus procesos, para obtener materia prima de calidad. Los tópicos de soporte son actualización en prácticas agrícolas, labores de riego, control de malezas, asistencia a enfermedades, entre otros.

Igualmente, se ofrece el servicio de fortalecimiento económico y otorgamiento de créditos para proveedores, que consolidan el manejo integral del cultivo.

A través del portal corporativo nuestros proveedores de caña pueden informarse sobre su producción y estadísticas históricas del predio, lo que nos permite mantenernos en contacto directo con este grupo de interés, logrando transparencia, confianza y oportunidad para el análisis de su actividad productiva.

Toda esta labor desarrollada con los proveedores de caña ha permitido el progreso de las labores productivas en nuestra compañía.

#### Los proveedores de bienes y servicios

En Mayagüez S.A. el número de proveedores de mercancía nacionales y del exterior, fue de 732 durante 2009, lo que implica un incremento del 12% respecto al año 2008.

Indicadores				
Proveedores	2008	2009		
No. de proveedores nacionales	610	678		
No. de proveedores del exterior	43	54		
Total	653	732		

El valor de las compras realizadas en el 2009 fue de:

Valor Compras	2008	2009
Valor compras nacionales (COP\$)	32.000.026.521	51.947.542.114
Valor compras servicios nacionales (COP\$)	25.363.516.927	49.285.780.607
Valor compras de caña (COP\$)	71.862.635.514	112.473.680.485
Valor compras importaciones (COP\$)	46.493.846.153	26.325.000.655

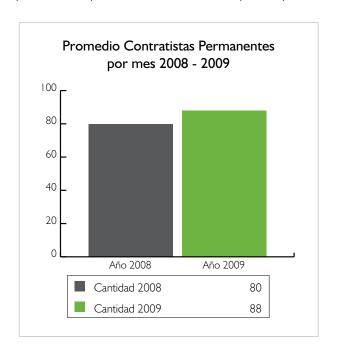
En los dos últimos años se ha generado un crecimiento en el valor de las compras efectuadas, debido a la implementación y puesta en marcha del proyecto de cogeneración de energía eléctrica.

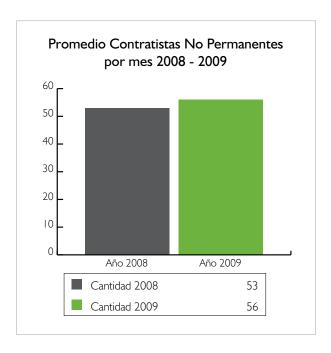
Con los proveedores de mercancías se hacen acuerdos de servicios que permiten prestar una mejor atención a los clientes internos en la entrega de los materiales, equipos y suministros que se necesitan para el desarrollo de las labores propias de los diferentes procesos realizados en la compañía e igualmente permite que haya una relación más clara y duradera con los proveedores, ello se hace en un enfoque de respeto y cumplimiento de las dos partes: compañía y proveedores.

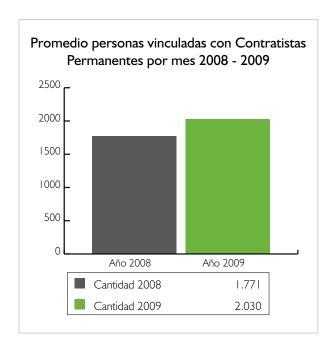
Mayagüez S.A. tiene una política clara, respecto a su responsabilidad de velar por el cumplimiento de las obligaciones laborales definidas por ley, que tienen las compañías contratistas con su personal. Para lo cual se establecen acciones de seguimiento donde se destacan los siguientes aspectos:

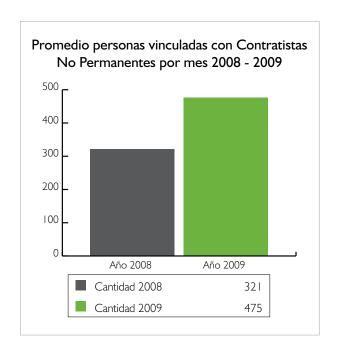
- 1. Afiliación y aportes a la seguridad social del personal perteneciente a compañías contratistas que prestan servicios a la compañía.
- 2. Verificación de cumplimiento en el pago de sus nóminas y prestaciones sociales.
- 3. Alineación de las compañías contratistas al cumplimiento de directrices de Mayagüez S.A. en temas de seguridad, calidad, salud ocupacional y el acatamiento de las normas ambientales.

Durante el año 2009, se contribuyó a que 88 compañías contratistas emplearan 2.030 personas que contaron con empleos permanentes.









#### Cooperativas de Trabajo Asociado (CTA)

Mayagüez S.A. contrata los servicios de corte de caña a través de 11 cooperativas de trabajo asociado, las cuales tienen vinculados a 987 asociados quienes residen en los municipios de Candelaria, Pradera, Florida, Palmira en el Valle del Cauca y en Suárez Cauca.

La compañía ha gestionado procesos de mejoramiento empresarial, técnico, personal y familiar que permiten que los asociados desarrollen sus talentos y competencias, promoviendo el fortalecimiento administrativo de sus organizaciones, las mejores técnicas en el desempeño de sus servicios y el mejoramiento de su calidad de vida.

Mayagüez S.A. ha venido trabajando en forma permanente en la construcción de relaciones de confianza con las cooperativas de trabajo asociado, basadas en el respeto y la transparencia. Se ha dado cumplimiento al acuerdo firmado en noviembre del año 2008, un proceso en el cual también han participado representantes de la Iglesia Católica y el Ministerio de la Protección Social.

Como parte del desarrollo integral de las cooperativas, sus asociados y familias, Mayagüez S.A. promueve programas en las áreas de educación, vivienda, salud, seguridad y recreación.

Mayagüez S.A. ha apoyado a las cooperativas de trabajo asociado que prestan servicios de corte de caña, con préstamos para la compra de vivienda, el mejoramiento, la construcción en sitio propio y la liberación de deuda hipotecaria con la caja de compensación familiar,

asimismo ha facilitado la consecución de subsidios; esta gestión ha permitido que al cierre del año 2009, hayan sido favorecidos 379 asociados más, beneficiando a 2.274 personas. Esto equivale al 38,3 % del total de los asociados a dichas cooperativas.

La inversión total de Mayagüez S.A. en materia de vivienda fue de \$1.662.309.000.

Los procesos de capacitación de las cooperativas, se orientaron al mejoramiento de sus prácticas en cuanto a técnicas de corte, sistemas de pesaje, prevención de la accidentalidad, actualización de estatutos y regímenes de cooperativas, trabajo en equipo, proyecto de vida, relaciones de familia, formación técnica en otras labores y terminación de los ciclos de formación primaria y secundaria.

Mayagüez S.A. apoyó a las cooperativas de trabajo asociado, en la realización de paseos recreativos y olimpiadas deportivas para los asociados y sus familias, en los que participaron 3.450 personas.

La compañía también brindó asistencia a estas organizaciones, de acuerdo a las solicitudes de 132 asociados para atender situaciones imprevistas por un valor de \$162.374.000.





#### Relación con

# Colaboradores

En Mayagüez S.A. estamos comprometidos con el desarrollo, la seguridad y el bienestar laboral de nuestro capital humano; promoviendo el trabajo en equipo, la autogestión y la conciencia ambiental.

### Generación de empleo

El equipo que conforma Mayagüez S.A. está constituido por una planta total de 1.246 colaboradores, entre operarios, técnicos y administrativos; igualmente contamos con una planta de personal temporal de 122 personas.

Luego de más de siete décadas de gestión, la compañía permanece comprometida con la generación de empleos formales, en condiciones de equidad y legalidad, ofreciendo además oportunidades de desarrollo personal, profesional y económico a las familias de la región.

#### Gestión Laboral

#### Conformación de la Planta de Personal

Planta de Personal	Año 2008	Año 2009
Personal Operativo	911	1.094
Personal administrativo	137	152
Total Planta Directa	1.048	1.246
Temporales	138	122

En el año 2009, la compañía incrementó su planta de personal, vinculando a 62 personas que se encontraban laborando en compañías temporales y 172 personas que pertenecían a Cooperativas de Trabajo Asociado de Corte de Caña, quienes ingresaron para desempeñar labores en el área de campo.

En Mayagüez S.A. le apostamos a la generación de oportunidades de ingreso formal, que benefician a los habitantes de nuestra área de influencia, ubicados en los Municipios de Candelaria, Florida y Pradera, mejorando el desarrollo económico de sus familias lo que a su vez se revierte beneficios para la zona.

#### Distribución del Personal según lugar de Residencia

Municipio	N° de personas
Candelaria	580
Cali	152
Palmira	185
Pradera	173
Florida	97
Jamundí	19
Otros Municipios	40
Total	1246

#### Índice de Rotación

Índice de Rotación	9.39%

#### Personal según grupos de Edad

Rangos	Administrativo	Operativo	Temporales	Total
Menos de 30 años	18	91	35	144
De 30 a 40 años	52	279	68	399
De 40 a 50 años	56	408	10	474
De 50 a 60 años	26	316	8	350
Más de 60 años	0	0	I	1
Total	152	1094	122	1368

#### Distribución Personal por Género

Género	Administrativo	Operativo	Temporales	Total
Femenino	75	50	15	140
Masculino	77	1044	107	1228
Total	152	1094	122	1368

Como parte de nuestro compromiso social, Mayagüez S.A. cumple a cabalidad los lineamientos especificados en la legislación laboral vigente y los acuerdos realizados en la Convención Colectiva de Trabajo.

El valor de la nómina de Mayagüez S.A. en el año 2009 fue de \$36.613.996.215, incluye los aportes a la seguridad social de sus colaboradores.

#### Costos Laborales 2009

Costos Laborales	Total
Salarios	21,550,098,542
Prestaciones legales	4,519,808,195
Prestaciones extralegales	1,941,522,865
Auxilios	760,260,576
Bonificación	571.657.131
Dotación al personal	360,995,139
Cursos y seminarios	116,854,410
Recreación	22,608,870
Seguridad social	6,770,149,487
Total	36,613,996,215

Costos temporales acumulado	de 2009
Temporales	1,592,342,067

#### Estudiantes SENA

Mayagüez S.A.participa como formador de muchos jóvenes talentos, que son una nueva generación de trabajadores y en su desarrollo cognitivo se crea una relación que aporta simultáneamente al fortalecimiento e innovación de nuevos procesos en la compañía.

Los aprendices reciben por parte de Mayagüez S.A. un sólido respaldo empresarial, donde se benefician 41 jóvenes que cuentan con patrocinio y la oportunidad de realizar su actividad formativa en 17 distintas especialidades y carreras profesionales.

La compañía apoya las disposiciones legales del Gobierno Nacional, mediante la Ley 789 del 2002, realizando aportes por valor de \$251.954.480 que cubren apoyo de sostenimiento económico y seguridad social de aprendices Sena.

Especialidad	No. Estudiantes
Asistencia en Administración Documental	3
Tecnólogo Administración Empresarial	2
Tecnólogo en Contabilidad y Finanzas	3
Tecnólogo en Logística	2
Tecnólogo en Distribución Física Internacional	2
Tecnólogo en Salud Ocupacional	3
Tecnólogo en Control Ambiental	
Construcción y Montaje de Instalaciones Eléctricas Industriales	4
Tecnólogo en Mantenimiento Eléctrico Industrial	7
Mantenimiento Eléctrico Industrial	
Tecnólogo Mantenimiento Electromecánico Industrial	
Técnico en Mantenimiento de Hardware	
Mantenimiento Electrónico Instrumental Industrial	2
Tecnólogo en Automatización Industrial	2
Tecnólogo en Construcciones Soldadas	2
Técnico Profesional en Construcciones Soldadas	2
Equipo Pesado	3
Total Especialidades	Total Estudiantes
<u> </u>	41

#### Personal Beneficiado por Convención Colectiva

Con el fin de propiciar y mantener buenas relaciones laborales con el sindicato de trabajadores, nuestra compañía fundamenta el respeto mutuo y la comunicación permanente, lo cual evidencia el alto nivel de afiliación y participación que tiene nuestro personal operativo. De un total de 1.246 colaboradores, 982 están adheridos a la organización sindical, lo que representa que el 78% del personal vinculado a Mayagüez S.A. forma parte de dicha organización.

La convención colectiva fue firmada en el año 2008 y mantiene una vigencia por cuatro años. En ella se reflejan los acuerdos pactados entre la compañía y sus trabajadores, que benefician tanto al personal como a su grupo familiar.

La compañía entregó al personal, el valor de \$480.383.525 representados en auxilios convencionales.

## Desarrollo de las personas

Como parte de nuestro compromiso con el mejoramiento continuo, en Mayagüez S.A. venimos desarrollando un intenso trabajo en competencias, cuyo objetivo principal es integrar todos los procesos de gestión humana con una unidad de criterio, permitiendo direccionar todo su recurso humano hacia un objetivo común: el logro de la excelencia, mejoramiento de los índices de productividad, optimización de la calidad del trabajo y progreso en la vida de sus colaboradores.

Se ha venido trabajando en la evaluación de 539 personas que se desempeñan en cargos críticos, que representan un 43% de la planta de personal. Así mismo se han generado planes de mejora con procesos de formación, que fortalecen áreas de desarrollo en lo laboral, profesional y personal, logrando eficiencia de la gestión y la operación de la compañía.

#### Formación

En Mayagüez S.A. estamos convencidos que los procesos de transformación social se logran por la vía de la educación y el conocimiento; y como parte de nuestro compromiso con los colaboradores, se realizan programas y actividades de formación, entrenamiento y capacitación, que se traducen en herramientas que facilitan la ejecución de las labores y/o el mejoramiento de las mismas, lo que redunda en un desarrollo profesional e integral de las personas.

Esta sumatoria de esfuerzos aportan valor a la compañía y contribuyen al logro de nuevos retos.

Distribución de la Formación por Planta de Personal			
Planta	N° Personas	No. Horas CAP	
Personal Administrativo	149	2,610	
Personal Operativo	923	42,783	
	1072	45,393	

#### Distribución de la Formación por Temática

Distribución	No. Act.	No. Par.	No. Horas/mes
Complementario - Técnico	156	2092	3491
Organizacional	42	3774	1555
Salud Ocupacional	22	1790	176
Sistemas de Gestión Calidad y Ambiental	3	403	34
Total	223	8059	5256

### Bienestar laboral

Mayagüez S.A. propicia acciones para el logro de una apropiada convivencia social de los trabajadores y familiares, facilitando su óptimo desempeño laboral y mejorando su calidad de vida.

El bienestar que concibe Mayagüez S.A. va más allá de la vida laboral, porque la compañía entiende que sus funcionarios son seres humanos integrales. Por ello atiende, previene e interviene en aquellos casos de familias que se encuentran en situaciones especiales de riesgo o con problemáticas que implican fatiga emocional.

Además de la asesoría que brinda directamente, se ofrece apoyo a todo el núcleo familiar; en el año 2009 se atendieron 411 casos que se presentaron por calamidad doméstica, atención psicológica y asesorías jurídicas, de los cuales el 11% requirió visita domiciliaria.

Por otra parte y procurando siempre el mejoramiento del ambiente familiar del trabajador, Mayagüez S.A. abandera programas sociales internos.

#### Vivienda como propósito

A través de un comité de vivienda, la compañía beneficia directamente al trabajador y le permite solucionar sus necesidades de vivienda, con lo que aporta a la estabilidad del núcleo familiar. Para ello ha generado programas permanentes de adquisición y mejoramiento de la misma.

En el año 2009, se han entregado \$1.585.907.925 por la línea de préstamos, beneficiando a 213 colaboradores. También se gestionaron subsidios de vivienda nueva, por intermedio de la caja de compensación familiar.

#### Vivienda para personal de disponibilidad

La compañía asigna vivienda a profesionales, técnicos y empleados, que por su labor, deben permanecer la mayor parte del tiempo dentro de las instalaciones del Ingenio. Se cuenta con 3 l casas y 10 apartamentos.

#### Servicios de alimentación

Durante el año 2009, Mayagüez S.A. continuó brindando a través de una compañía contratista, el servicio de alimentación, contando con instalaciones físicas debidamente dotadas. La inversión de la compañía en alimentación a sus colaboradores en el año 2009 fue por \$43.430.400.

#### Recreación e integración

Durante el año 2009 Mayagüez S.A. incrementó sus esfuerzos para mejorar la calidad de vida de los trabajadores y sus familias, brindándoles espacios para la integración y el sano uso del tiempo libre.

En la línea de recreación se invirtieron \$230. I 00.000 de pesos, beneficiando a 9.328 personas.

Programa	Alcance	N° beneficiados
Paseo con la familia	Fomentar la recreación y la integración grupal y familiar de los trabajadores propios.	3.025
Vacaciones Recreativas	Sano esparcimiento para los hijos de los colaboradores, en temporada de vacaciones.	190
Día de los Niños	Celebración para los hijos de los trabajadores.	209
Fiesta decembrina de los empleados	Celebración que permite la integración y fomenta el trabajo en equipo entre los colaboradores y sus hijos.	4215
Festival de Talentos	Se realizó el I Festival de Talentos, donde más de 50 artistas exploraron sus habilidades y mostraron su talento a todo el personal de la compañía.	850
Primeras Comuniones y Confirmaciones	Mayagüez S.A. con el fin de fortalecer los vínculos familiares de sus colaboradores, patrocinó las Primeras Comuniones y Confirmaciones de los hijos de los trabajadores que estudian en el Colegio Ana Julia Holguín de Hurtado.	151

#### Deporte

En Mayagüez S.A. le apostamos al deporte, como estrategia para: fomentar la salud y el sano esparcimiento; difundir valores como la competencia leal, el esfuerzo, el respeto y la autoestima y como medio de integración social y mejoramiento del clima laboral.

Durante el año 2009 la compañía promovió las siguientes disciplinas deportivas: fútbol, voleibol, basquetbol, tenis de mesa, sapo, tejo, ciclismo, pesca y billar, entre otros; utilizando sus escenarios deportivos que se encuentran en óptimas condiciones. Entre las actividades más destacadas del año se encuentran los torneos internos y externos.

Durante el año 2009, se contó con la participación de 509 trabajadores y la inversión fue de \$22.578.870.

#### Escuela de Fútbol Mayagüez S.A.: Semillero de futuras estrellas

Mayagüez S.A. cuenta con una Escuela de Fútbol, con 35 años de trayectoria, cuyo objetivo fundamental es proporcionar a los hijos de los colaboradores la oportunidad para desarrollarse integralmente a través del deporte, ayudarlos a utilizar mejor su tiempo libre y propiciar la sana convivencia.

En este semillero de figuras deportivas, participan 209 niños y jóvenes, en las categorías: Baby, Gorrión, Prejuvenil y Juvenil, cuyos representantes participan exitosamente en importantes torneos intermunicipales.

## Salud ocupacional y Seguridad industrial

En Mayagüez S.A. hemos adelantado estrategias y programas específicos tendientes a disminuir la accidentalidad laboral y proteger la vida e integridad de nuestro personal. Así mismo, trabajamos arduamente en la prevención de riesgos, promovemos prácticas productivas seguras, la cultura del autocuidado y la promoción de la salud.

#### Programa de evaluación y mejoramiento de puestos de trabajo

Se evaluaron 205 puestos de trabajo que han permitido realizar un diagnóstico y planes de mejoramiento con acciones preventivas y correctivas, que contribuyen a mejorar la calidad de vida en el trabajo. La inversión realizada en este año fue de \$40.937.351.

#### Programa de vigilancia epidemiológica y osteomuscular

Este programa se basa en la observación, análisis e interpretación de los factores de riesgo ergonómicos que tiene el trabajador durante su jornada laboral, con el fin de prevenir la manifestación de enfermedades de origen profesional y tomar las medidas correctivas correspondientes.

A partir de la evaluación y elaboración de planes de acción se capacitaron 235 trabajadores en temas como manipulación manual de cargas, higiene postural, síndrome del túnel carpiano, dolor lumbar y pausas activas.

#### Prevención de Riesgos e Higiene

Mayagüez S.A.realizó un programa de sensibilización y capacitación, cuyas temáticas principales fueron normas de seguridad, reporte y análisis de accidentes de trabajo, uso y manejo seguro en sustancias peligrosas, ergonomía, manejo de cargas, trabajo en alturas y capacitación a brigadistas; un total de 790 colaboradores participaron en este proceso. Así mismo se capacitaron 1.823 trabajadores pertenecientes a compañías contratistas.

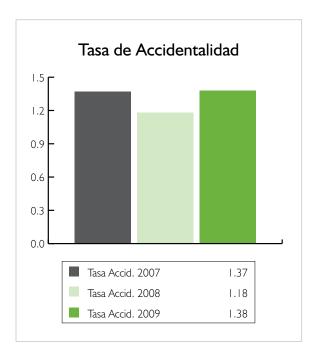
#### Servicios de salud

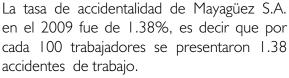
Para elevar la efectividad en la gestión de Salud Ocupacional en Mayagüez S.A. se cuenta con una unidad de consultorios compuesta por:

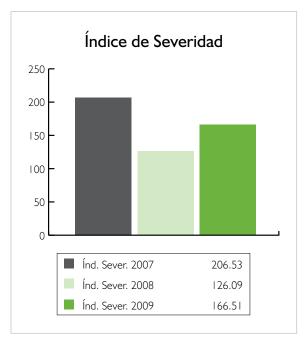
- » Un consultorio médico de Salud Ocupacional.
- » Dos consultorios médicos de EPS de distintas entidades a las que pertenecen los colaboradores.
- » Una unidad odontológica.
- » Una estación de primeros auxilios.

#### Brigada de emergencia

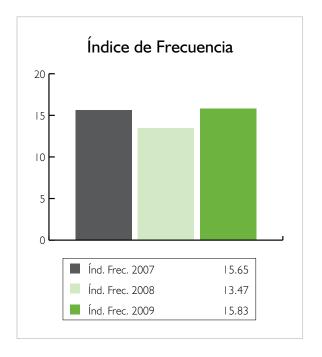
En la compañía se cuenta con una brigada de emergencia entrenada y equipada, compuesta por 131 colaboradores entre coordinadores de emergencia, líderes de evacuación, brigadistas de emergencia y de primeros auxilios.



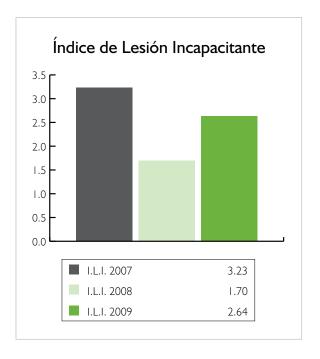




El índice de severidad (días de incapacidad por A.T.) de Mayagüez S.A. en el 2009 fue de 166.51. Teniendo en cuenta que el 2008 fue un año irregular debido a la interrupción de actividades durante 58 días, el indicador del 2009 es 10% inferior al del 2007.



El índice de frecuencia por accidente de trabajo en Mayagüez S.A. durante el 2009 fue de 15.83.



El índice de lesión incapacitante de Mayagüez S.A. en el 2009 fue de 2.64. 18% menos que en 2007.





Relación con el

Estado

#### Relación con el

# Estado

Uno de los objetivos de Mayagüez S.A. es el de preservar la integridad de la compañía en sus relaciones con terceros, especialmente con las administraciones de los municipios donde su operación incide y al mismo tiempo manifiesta su neutralidad política.

Conocemos y aplicamos la normatividad y la reglamentación colombiana, e incluso vamos más allá de lo que las leyes exigen; también mantenemos relación con el proceso de política pública local.

Mayagüez S.A. desempeña un papel relevante en la actividad económica en estos municipios (Pradera, Florida y Candelaria). Actúa como facilitador y multiplicador de la actividad económica, contribuyendo a generación de riqueza y la construcción de relaciones de confianza.

A través de los salarios pagados, las compras de bienes y servicios, la inversión en programas sociales a los diferentes públicos, entre otros, Mayagüez S.A. genera efectos económicos positivos a lo largo de toda su cadena de valor. También la inversión es un catalizador de recursos para la sociedad o la comunidad receptora de la misma. Las inversiones suelen llevar aparejadas la generación de empleo, directo e indirecto, y actividad económica.

A través del pago de impuestos, la compañía representa una fuente de recursos económicos que sirven para fortalecer acciones de desarrollo en los municipios en donde está presente. Una parte, mediante el pago de impuestos y otras obligaciones económicas directas; y otra, indirectamente, a través de las contribuciones al Estado de los empleados de la compañía en forma de impuestos sobre la renta o sobre el consumo, entre otros.

El resultado de nuestra operación en los municipios, el departamento y la nación, ha dejado importantes recursos.

Impuestos	2008	2009
Industria y comercio	1.288.348.000	1.064.296.000
Timbres	129.101.939	186.908.786
Propiedad raíz	662.234.183	719.423.648
Vehículos	67.295.961	52.924.797
Al patrimonio	1.082.982.000	1.082.982.000
A las ventas	9.247.888.000	10.039.936.000
Renta	965.859.000	10.165.229.688
Total impuestos	13.443.709.083	23.311.700.919

En Mayagüez S.A. mantenemos una estrecha relación con el proceso de desarrollo de las políticas públicas locales, pues promovemos espacios de participación comunitaria en los que se definen programas y proyectos que las comunidades requieren, por supuesto, en escenarios de articulación y trabajo conjunto.

Así, la riqueza generada se distribuye entre aquellos que han contribuido a generarla, lo que provoca flujos de recursos entre la compañía y sus grupos de interés.





Relación con la

Comunidad

#### Relación con la

# Comunidad

Mayagüez S.A. ha destinado importantes esfuerzos en promover programas sociales, principalmente en educación y formación, salud, integración social, desarrollo comunitario, que buscan creación de valor, bienestar para las comunidades locales y a la realización de los objetivos estratégicos del negocio. En el logro de este propósito la compañía desarrolla los siguientes proyectos y actividades:

#### Colegio Ana Julia Holguín de Hurtado

Creado en 1954 el colegio Ana Julia Holguín de Hurtado representa una de las obras sociales de mayor impacto en el municipio de Candelaria. Su orientación educativa está centrada en el desarrollo integral de sus estudiantes, implementando pedagogías innovadoras basadas en la participación y la promoción del talento de sus alumnos, en diferentes áreas del conocimiento.

El colegio, que cuenta con nivel ICFES superior, cubre en gran medida las necesidades de educación de hijos de trabajadores, contratistas, pensionados y habitantes de la comunidad del área de influencia. La institución ha aportado al desarrollo de la comunidad un poco más de 900 egresados, de los cuales un 70% ingresa a la universidad con un alto nivel de conocimientos. Hoy son reconocidos por su calidad personal y profesional, quienes constituyen orgullo para la institución, la compañía y la región.

En el año 2009 se invirtieron \$907.000.000 pesos, cifra con la cual Mayagüez S.A. subsidió el costo de matrículas, pensiones y transporte.

#### Alianza CERES Candelaria

Durante este año se consolidó la alianza para la operación del Centro Regional de Educación Superior (CERES Candelaria) que funciona en las instalaciones de nuestro colegio Ana Julia Holguín de Hurtado, con la primera promoción de 24 egresados y nuevos tecnólogos. Este Programa viene beneficiando a 380 alumnos en las carreras de Tecnología en Informática, Tecnología en Logística, Tecnología en Gestión Contable y de Costos, Tecnología en Gestión Empresarial, Tecnología en Proceso y Operación Agroindustrial de la Caña de Azúcar. Su Administración es coordinada con la Universidad Autónoma de Occidente, el apoyo del Ministerio de Educación Nacional y la Alcaldía del Municipio de Candelaria.

#### Becas universitarias

Programa mediante el cual Mayagüez S.A. premia la excelencia académica de los bachilleres egresados del Colegio Ana Julia Holguín de Hurtado, que se ubican en 10% de los mejores de Colombia en las pruebas de estado ICFES. La compañía premia a estos estudiantes, mediante la adjudicación de becas que cubren los costos de matrícula de cada semestre durante toda su carrera universitaria y además les concede un subsidio de \$300.000 pesos mensuales en efectivo para el sostenimiento de gastos de transporte, libros y útiles.

Hasta el momento la compañía patrocina a 21 estudiantes en carreras, entre hijos de trabajadores y/o jóvenes de la comunidad, en diferentes carreras profesionales, con una inversión para 2009 de \$51.891.546.

#### Proyecto de Alfabetización

Mayagüez S.A. desarrolla desde hace siete años, un programa gratuito de educación, con pedagogía social y cultural, que beneficia a niños y niñas desde los 5 hasta los 13 años, de los municipios de Pradera, Florida y Candelaria. Su objetivo principal es rescatar los principios para la convivencia, el buen vivir en la familia, la comunidad y la sociedad, con el ánimo de fortalecer el tejido social del entorno.

En 2009 se contó con 310 nuevos niños participantes, completando 1.824 niños beneficiados en siete años de gestión. La inversión para este año fue de \$38.242.945.

#### Programa de Capacitación en Artes y oficios

Este programa consiste en la capacitación de personas en talleres de formación en oficios, y arte, que les permitan obtener ingresos económicos adicionales para fortalecer la economía familiar; en modalidades como manualidades, manicure y pedicure, culinaria, transformación de lácteos y cárnicos, confección, decoración de fiestas y del hogar, panadería y fabricación de bolsos.

Los programas se dictan en las instalaciones de la compañía, se contó con una participación de 889 mujeres de Pradera, Florida y Candelaria y una inversión de \$44.383.472.

#### Brigadas sociales y de salud

Mayagüez S.A. desarrolla durante todo el año, un programa de promoción y prevención en salud, que beneficia a personas de escasos recursos económicos habitantes de las comunidades vecinas; este cuenta con atención médica, orientación integral, y funciona mediante la gestión de un equipo de veintisiete personas, entre ellos médicos especialistas, personal paramédico, trabajadores sociales y profesionales en distintas áreas.

Entre las poblaciones atendidas se destacan en el Municipio de Florida: Villa Nancy, Bosques de la Hacienda, Bello Horizonte, San Antonio de los Caballeros; en el Municipio de Pradera: Manuel José Ramírez, Berlín, La Playita, Villa Marina y La Granja; y del Municipio de Candelaria: Panamericano, Samanes, Obrero, Municipal, La Victoria, Gaitán.

Servicios Prestados	N° Atenciones
Medicina general	1633
Formulas médicas despachadas	1592
Servicio de odontología	1044
Servicio de optometría	1485
Citologías	164
Desparasitaciones	1287
Entrega de lentes	915
Entrega de kits escolares	1275
Orientación y Métodos Preventivos	428
Total	9823

En este programa fueron favorecidos 9.823 habitantes de la zona de influencia y la inversión en el año 2009 fue de \$67.621.854.

#### Programa aceleración del aprendizaje

Mayagüez S.A. y la Alcaldía Municipal de Candelaria, desde hace tres años, adelantan un programa formativo con 100 niños, niñas y jóvenes entre los 10 y 17 años de edad, que les permite incorporarse a la educación formal. Este programa se desarrolla en el Núcleo Educativo Nuestra Señora de la Candelaria, sede Germán Nieto.

La inversión en este programa fue de \$ 19.452.382.

#### Acercamiento a las comunidades: Visitas a la Planta

A través de visitas educativas se enseña a niños de la comunidad el proceso productivo de Mayagüez S.A., desde la siembra y corte hasta la obtención de los principales productos: azúcar y alcohol carburante. Durante el año 2009 visitaron la planta 1.190 niños para un total de 16.882 beneficiados en los últimos años. La inversión anual fue de \$28.193.570.

#### Apoyo a las escuelas del área de influencia

Mayagüez S.A. participó en un proyecto para la recuperación y adecuación de la Sede La Sagrada Familia, adscrita a la Institución Educativa Nuestra Señora de la Candelaria, lo que permitió mejorar su infraestructura, ampliar la cobertura y dotar a los niños de un lugar cómodo y seguro para continuar sus estudios. La inversión económica fue de \$30.000.000.

#### La seguridad alimentaria

Este programa consiste principalmente en el apoyo a pequeños productores agropecuarios ubicados en la cuenca del río Bolo, con la finalidad de propiciar proyectos de producción propios, previniendo el desplazamiento y fortaleciendo el tejido social.

Mayagüez S.A. implementó este programa, bajo el principio de "sembrar para no comprar lo que la tierra puede producir". En el año 2009 se favorecieron a 170 familias, habitantes del municipio de Pradera en los barrios: Serrezuela y Comuneros, quienes se capacitaron en producción de huertas caseras. Así mismo se concluyeron proyectos que tuvieron inicio en el año 2008, dirigidos a 102 familias campesinas quienes mejoraron sus condiciones productivas y económicas, conformando fondos rotatorios de manejo directo para obtener financiación.

Mayagüez S.A. también viene trabajando con 149 familias de Candelaria (Brisas del Frayle, Gualí y El Otoño) y Pradera (La Tupía), quienes se han capacitado en temas de manejo de la huerta y de preparación de alimentos. Igualmente 70 familias recibieron insumos.

#### Formación en manejo de residuos

En el corregimiento La Regina y en la vereda Brisas del Frayle, Mayagüez S.A. realizó jornadas de sensibilización y formación en manejo de residuos, impactos en la salud y el medio ambiente, en las cuales se beneficiaron 80 habitantes.

#### Apoyo a Infraestructura

En el 2009 la compañía aportó en la recuperación de patrimonio histórico y religioso de la comunidad de Florida, Pradera y Candelaria, contribuyendo con aportes económicos para el mejoramiento de tres templos de estos municipios.

#### Habilidades para la crianza

Este proyecto busca brindar herramientas básicas a los padres de familia o cuidadores de niños, mejorar o fortalecer la relación entre padres e hijos contribuyendo a la disminución de condiciones de riesgo, maltrato o violencia intrafamiliar. En la ejecución del proyecto se formaron dos grupos, uno en Brisas del Frayle y el otro en El Otoño - La Tupía para una participación total de 50 personas, los cuales terminaron su proceso en diciembre.

#### Escuela de Liderazgo

Se inició el proceso de formación de la Escuela de Liderazgo, la cual tiene como propósito formar líderes que tengan sensibilidad y capacidad para impulsar procesos de compañía, planeación y participación comunitaria. Participaron 69 personas de los municipios de Candelaria, Pradera y Florida, dicho proceso finaliza en abril de 2010.

#### Libro ECO S.O.S.

Con el objetivo de fortalecer la educación en temas relacionados con la protección y el cuidado del medio ambiente, Mayagüez S.A. hizo en el año 2009 el lanzamiento del libro infantil y pedagógico ECO S.O.S., de Villegas Editores. Este se constituye en una herramienta para los niños de instituciones educativas de Candelaria, Florida y Pradera.

Los colegios hoy cuentan con material de apoyo para brindar los conocimientos necesarios para que sus estudiantes cuiden el medio ambiente y aprendan a vivir en armonía con él.

ECO S.O.S. es una herramienta que está enseñando de manera práctica y divertida sobre problemáticas como contaminación del aire, del agua, el calentamiento global, entre otros. Con esta publicación, Mayagüez S.A. evidencia una vez más su compromiso con el medio ambiente, el progreso social y el desarrollo económico de la región.

Cinco mil niños recibieron estos libros en más de 120 colegios de los Municipios del área de influencia.

## Comunicación y canales de diálogo con nuestros grupos de interés

Uno de los objetivos de Mayagüez S.A. es fortalecer la comunicación, entendiéndola como el ejercicio de los procesos de relacionamiento estratégico con sus grupos de interés.

Mayagüez S.A. conoce la importancia de la gestión y el fortalecimiento de los canales de comunicación; razón por la cual, mantiene una relación de constante diálogo mediante la participación periódica en reuniones, congresos, asociaciones y comités locales, entre otros.

Desde la óptica corporativa, la labor de comunicaciones permite ser el soporte para la gestión social, facilitando la construcción de relaciones cercanas, confiables y duraderas con los trabajadores y los miembros de la comunidad de la zona de influencia.

Los medios de comunicación apoyan a la dirección para ejercer el liderazgo y permiten que el personal tenga acceso a la información que requiere para trabajar.

Durante el año 2009, la inversión en Comunicaciones fue de \$195.345.292.





Relación con el

Ambiente

#### Relación con el

## Ambiente

Mayagüez S.A. ha orientado importantes esfuerzos al desarrollo de proyectos de diversificación de fuentes energéticas, mediante el uso de tecnologías limpias. Sus acciones productivas se integran en sistemas eficientes que se encaminan a conservar y recuperar el medio ambiente. El resultado: azúcar como fuente de energía para las personas, etanol como energía renovable y oxigenante de los combustibles para automóviles, bioabono como agente mejorador de la estructura del suelo y electricidad limpia para miles de hogares en el país.

#### Gestión ambiental

La gestión ambiental hace parte integral del pensamiento de Mayagüez S.A. y se enmarca en su misión y sus políticas ambientales, aplicadas en todas las actuaciones de su personal. La compañía invierte permanentemente en la adquisición de nuevas tecnologías que optimicen el aprovechamiento de los recursos en el proceso productivo y los sistemas de gestión. Así, la prevención de la contaminación y la conservación de la naturaleza, constituyen para nuestra compañía un tema de gran valor.

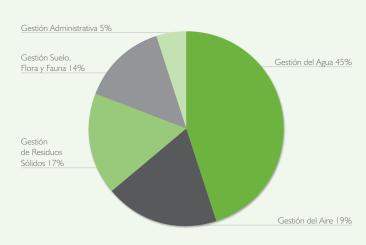
De igual manera, pone en clara evidencia el cumplimiento de sus compromisos con la autoridad ambiental, además de la implementación de sistemas de producción limpia, la reducción de riesgos, el aprovechamiento de las materias primas e insumos, el ahorro de energía, el uso de productos orgánicos, que disminuyen el impacto sobre los recursos naturales (agua, aire, suelo, flora y fauna) y aseguran al consumidor productos saludables.

En el año 2009 la inversión en la gestión ambiental, asciende a \$3.227' l 06.080 y se distribuye por recurso natural de la siguiente manera:

Inversiones y costos ambientales

Categoría Ambiental	Costos	% Part.
Gestión del Agua	1,436,941,633	45%
Gestión del Aire	625,603,024	19%
Gestión de Residuos Sólidos	559,312,787	17%
Gestión Suelo, Flora y Fauna	455,950,753	14%
Gestión Administrativa	149,297,883	5%
Total	3,227,106,080	100%

Durante el año 2009, la mayor inversión realizada fue destinada al recurso agua con un 45% y está asociada a actividades para garantizar un mayor aprovechamiento y uso eficiente del agua para riego. En el segundo orden se encuentra la gestión en Aire con una participación del 19%, que se refleja en actividades para garantizar el corte en verde y la prevención, detección y control de incendios. Y en tercer orden la gestión en residuos sólidos con una participación del 17% que se refleja en actividades asociadas al transporte y disposición adecuada.



Costos por Categoría Ambiental

### Gestión del recurso hídrico

El manejo del recurso hídrico en Mayagüez S.A. cubre tres aspectos: captación, uso y manejo de vertimientos.

#### La captación y uso de agua

La captación responsable que realiza Mayagüez S.A. del recurso hídrico es destinada para uso agrícola, uso industrial y uso doméstico o potabilización, tal como muestra la siguiente tabla:

#### Captación de agua

Consumo de agua	m³/ año	%
Uso agrícola	37.255.109	96.6
Uso industrial	1.178.706	3.1%
Uso Doméstico o Potabilización	119.800	0.3%
Total	38.553.615	100%

<sup>\*</sup> m³/año (metros cúbicos por año)

En el 2009 la compañía realizó una captación de agua de 38'553.615 m3/año, siendo el 96,6% destinado para las labores agrícolas.

#### Consumo y uso de agua potable

Mayagüez S.A. cuenta con una planta para la potabilización del agua la cual abastece las necesidades de las familias que viven en el ingenio y sus empleados. En el 2009 se potabilizaron alrededor de 119,800 m³ de agua.

#### Vertimientos industriales

En el 2009 el desempeño ambiental de las plantas de azúcar y la destilería fue inferior al año 2008 y cumplió con los compromisos adquiridos con la autoridad ambiental - CVC (Corporación del Valle del Cauca).

#### Flujo

El caudal fue de 17,2 litros/segundo, presentando una reducción del 11% en el 2009 con respecto al año 2008, y un cumplimiento de la norma que debe ser inferior a 30 litros/segundo.

Año	Flujo (litros/ segundo)	IND. CVC
2008	19.2	30.0
2009	17.2	30.0

#### SST (Sólidos suspendidos totales)

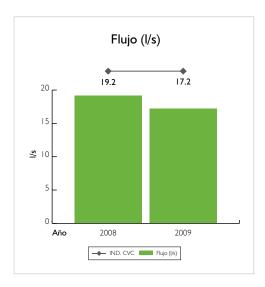
Se presentó una carga de Sólidos Suspendidos Totales - SST de 223 kilogramo/día presentándose una reducción del 46% con respecto al año 2008 y un cumplimiento con respecto a lo establecido por la autoridad ambiental el cual debe ser inferior a 567 kilogramo/día.

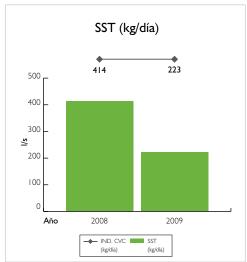
Año	SST (kg/día)	IND. CVC (kg/día)
2008	414	567
2009	223	567

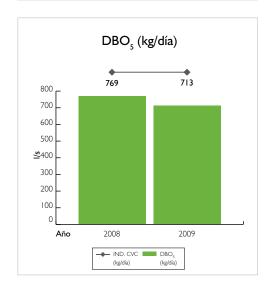
#### DBO<sub>5</sub> (Demanda Bioquímica de Oxígeno)

Se presentó una carga de DBO<sub>5</sub> de 713 kilogramo/día presentándose una reducción del 7% con respecto al año 2008, y un cumplimiento con respecto a lo establecido por la autoridad ambiental el cual debe ser inferior a 838 kilogramo/día.

Año	SST (kg/día)	IND. CVC (kg/día)
2008	769	838
2009	713	838







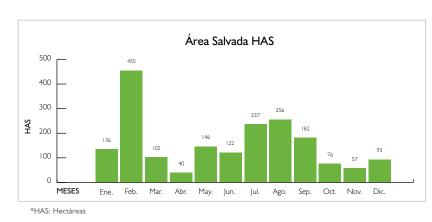
Aproximadamente el 82% de los flujos, el 14.7 litros/segundo son almacenados en reservorios para ser aprovechados en riego de cultivos de caña.

### Gestión del Recurso Aire

#### Plan de prevención, detección y control de incendios

Mayagüez S.A. implementó desde el año 2005, el Plan de Prevención, Detección y Control de Incendios.

Durante el año 2009, con una inversión aproximada de \$550'000.000, se evitó el incendio de 1,902 hectáreas de caña, entre tierras de administración directa y de proveedores, lo que representa un 12% de las 15.776 hectáreas cosechadas.



Los resultados alcanzados se deben a la eficacia en la estrategia establecida en las dos grandes líneas de acción: la administrativa y la operativa.

#### Prevención de incendios

Mayagüez S.A. fundamenta la prevención de incendios en procesos de capacitación, vigilancia y uso de mejores prácticas agrícolas.

**Procesos de Capacitación:** Durante los últimos tres años se han capacitado 211 personas que corresponden a personal de campo, cosecha, seguridad física y administración.

Año	Personas Formadas
2006	124
2007	28
2009	59
Total	211

Adicionalmente, con el apoyo de la escuela Interamericana de Bomberos Cali, se realizó la formación de la brigada de incendios de la compañía, con el curso especializado de Brigadistas Forestales.

Monitoreo y Vigilancia: Adicional al carro de la vigilancia del ingenio, Mayagüez S.A. cuenta con 2 patrullas motorizadas, personal de campo dedicado al monitoreo y la vigilancia de cañas con edades superiores a nueve meses, que son las de mayor riesgo de incendio. Durante estos periodos, la compañía invirtió \$410'000.000.

#### Mejores prácticas agrícolas

**Brechas:** Se realizan brechas en los lotes con edades mayores a siete meses, con el fin de crear senderos que eviten la fácil propagación del fuego y permitan aplicar la técnica de contrafuego con la cuadrilla de control de incendios.

**Agobio de caña:** Se dispone de personal y equipo para fatigar las cañas hacia los lotes, evitando que las cañas se crucen en los callejones, previniendo la propagación del fuego de un tablón a otro y facilitando el ingreso de la cuadrilla de control de incendios.

Limpieza de callejones: Se mantienen los callejones libres de malezas con el fin de evitar que se propague el fuego de un lote a otro y permitir el control del incendio por parte de la cuadrilla.

Limpieza de drenajes y colectores: Se realiza para evitar la propagación del fuego, aplicando la técnica de contrafuego con la cuadrilla de control de incendios.

#### Detección temprana

La compañía dispone de un puesto de observación, ubicado en la torre de la destilería, donde permanece personal capacitado quienes divisan y reportan la novedad a la cuadrilla de control, diferenciándola entre quema programada, incendio o incineración de residuos.

#### Control de incendios

Se dispone de una cuadrilla de cinco personas especializadas, equipadas con un vehículo acondicionado, que cuenta con las herramientas requeridas. Quienes están disponibles para acudir al llamado del observador. Se tienen dos cuadrillas disponibles. La compañía invirtió \$140'000.000.

#### Cosecha en verde

La práctica de la cosecha en verde contribuye a la disminución de emisiones atmosféricas, lo que permite avanzar en la protección del medio ambiente y cumplir con la normatividad.

En el 2009 se cosecharon sin quema 2.329 hectáreas, que representaron el 15%, del total de la cosecha.

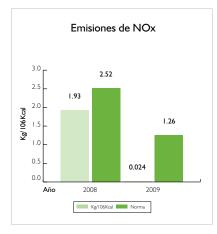
#### Emisiones atmosféricas

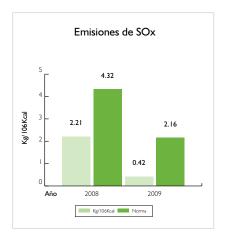
Mayagüez S.A. realiza un permanente monitoreo a la calidad de aire en sus unidades de producción. Para cumplir con este programa, la compañía cuenta con seis equipos de muestreos de partículas, tres analizadores de gases y tres torres meteorológicas. Como se puede observar en la tabla a continuación se ha presentado una disminución en las emisiones, lo que indica una tendencia positiva en cuanto a la gestión del consumo energético y un comportamiento eficiente frente a los parámetros de la norma.

En Diciembre del 2009 se realizó la habitual medición anual, con el fin de verificar el cumplimiento frente a las emisiones generadas por la caldera 2.

۸ ۵ ۵	Material Particulado		Material Particulado NOx		SOx	
Año	Kg/hr	Norma	Kg/106Kcal	Norma	Kg/106Kcal	Norma
2008	37.3	80.2	1.93	2.52	2.21	4.32
2009	11.8	83.7	0.024	1.26	0.42	2.16







## Gestión en el Recurso Suelo y manejo de residuos sólidos

Durante el 2009, Mayagüez S.A. continuó con el programa de gestión integral de residuos sólidos, dando un aprovechamiento al 100% de los mismos.

De los residuos generados, el 99% obtuvo un aprovechamiento: 55% fue comercializado (bagazo, metal y algunos residuos peligrosos como aceites) y el 45 % se reutilizó internamente (la cachaza en la planta de compostaje, parte del bagazo como combustible en calderas y la ceniza para relleno en vías internas).

A los residuos no aprovechables, que representan el 0.019% de la generación total, se les dio disposición adecuada: incineración y disposición en rellenos autorizados por la autoridad ambiental. El costo de dicha práctica fue de \$ 60.432.843.

#### Manejo de silvicultura de guaduales

Conscientes de la importancia de la guadua en la regulación hídrica, la conservación del suelo, la fijación CO<sub>2</sub> en la atmósfera, la conservación y protección del hábitat de setenta y cuatro especies de fauna y treinta especies de flora, Mayagüez S.A. propende por la creación y conservación de sus guaduales.

Plantaciones de Guaduales				
Tipo Tenencia Área Has.				
Propias	15.8			
Participación	23.56			
Total 39.36				

<sup>\*</sup>Tipo de Tenencia de Tierras. \*\*HAS: Hectáreas.

En el 2009 se firmó el convenio Mayagüez S.A. - Inmagua E.U, cuyo objetivo es realizar el manejo en silvicultura de las plantaciones de guaduales en las 15.8 hectáreas de tierras propias. El trabajo se inició con el mantenimiento de los guadales de la haciendas Arauca y Guayabo Negro.

#### Reforestación

En el marco del plan de acción para mitigar los efectos de los incendios, en el 2009 se llevó a cabo el establecimiento de especies forestales en las márgenes de los ríos Chontaduro, Frayle y zonas aledañas a la compañía. Se sembraron 821 plántulas de especies como eucalipto, guayacanes, matarratón, palmas, y 400 mts lineales de caña brava.

#### Recuperación de talud y zonas erosionadas

En el 2009 se realizó la recuperación de los taludes y zonas erosionadas en haciendas La Ventura a orillas del Río Cauca, Río Frayle, Zincerín y La Leona.

Con el objetivo de conservar el suelo y los cauces naturales de los ríos. La inversión fue de \$453 millones de pesos.

#### Control integrado de plagas

Dentro de las prácticas agrícolas que contribuyen al logro de una alta producción de caña de azúcar, el control integrado de plagas es un recurso importante que permite la interacción entre los insectos plaga y sus controladores naturales, propiciando así un sano equilibrio.

Mayagüez S.A. continuó en el año 2009, desarrollando su programa de control biológico en campo, mediante la cría masiva de dípteros (moscas benéficas), con el objetivo de mantener los niveles de daño de la plaga principal por debajo del 5% de intensidad de infestación.

#### Laboratorio de suelos, aguas y tejidos

El Laboratorio de Aguas y Suelos de Mayagüez S.A. realiza el análisis de suelos, tejido vegetal, aguas para riego y materia orgánica. Estos constituyen una herramienta tecnológica en los procesos de producción agrícola sostenible, en la conservación del medio ambiente y el mejoramiento de la calidad del suelo y el agua.

Este laboratorio cuenta con modernas instalaciones y una infraestructura que asegura la integridad de las muestras, brindando confiabilidad en los diferentes procedimientos de análisis, ya que dispone del equipo de medición e instrumental necesario, y además con un personal calificado de amplia experiencia en este tipo de labor.



Dirección y Coordinación: Departamento de Bienestar Social y Comunicaciones.

Con la colaboración de: Equipo Soporte RSE, Fundación Mayagüez. www.ingeniomayaguez.com

Diseño y Producción: Concepto Visual www.conceptovisual.com

